

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE HIGHTECH CITY 54-66 MOONRAE DONG 3GA YOUNGDEUNGPO GU SEOUL, KOREA		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUN7062A63P030		Booking No. 7SOL004605	
Consignee INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Export References RFC-CN: INT961206ES7 RFC-N1: INT961206ES7 LLOYDS LIST:9705067 INTBL: SOKU4605			
Notify Party (see cl. 8) INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Forwarding Agent-References GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE Hightech City 54-66, Moo nrae-dong 3ga, Young deungpo-gu, Se oul, Korea Point and country of origin			
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge					
Place of Receipt*		Pre-carriage by*			
Port of Loading BUSAN KR		Ocean Vessel CMA CGM TIGRIS		Voyage 731 E	
Port of Discharge LAZARO CARDENAS MX		Place of Delivery*		Document to be released at SEOUL KR	
				Freight payable at SEOUL KR	
				Mode Load Area 	
				Mode Disch. Area 	
Marks & Nos.		Cont./Seal Nos.		No. of Pkgs.	
Description of Goods		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER		Gross Weight	
				Measurement	

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

CRLU1383380
 Seal-Numbers
 E115180
 Tare: 4500 KG
 Size: 40' Type: R
 Cnt. Id.: FCLTCL
 111 CTNS
 6800090435
 6800090435
 PO NO :
 STYLE NO :
 COUNTRY OF DESTIN
 ATION :
 MEXICO
 ATN : JOSE MANUEL
 RAMIREZ
 76 CTNS
 4800031684
 4800031693
 "AXO"
 STYLE
 COUNTRY OF DESIGN
 ATION :
 MEXICO
 ATN : JOSE MANUEL
 RAMIREZ

187 CARTON
 GARMENTS
 MEN S 100PCT COTTON KNITTED POLO SHIRT
 WOMEN S 96PCT COTTON 4PCT ELASTANE
 KNITTED POLO
 SHIRT
 MEN S 100PCT POLYESTER KNIT VEST
 MEN S 100PCT POLYESTER KNIT JACKET
 MEN S 100PCT COTTON KNIT PULLOVER
 MEN S 100PCT POLYESTER KNIT PULLOVER

1253.390 KGS 8.310 M3

Es copia fiel del conocimiento que existe en esta Oficina y se revalida única y exclusivamente para los efectos aduanales.

Lázaro Cárdenas, Mich.

Agosto de 2017

REPRESENTACIONES MARÍTIMAS S.A. DE C.V.

FECHA DE REVALIDACIÓN
 26-08-17 10:00
 OFICINA LAZARO CARDENAS

N/M

34 CARTON
 GARMENTS
 HS CODE 6204 49

366.770 KGS 1.570 M3

N/M

30 CARTON
 GARMENTS
 HS CODE 6206 40

619.940 KGS 2.120 M3

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 09.08.17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.
 THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND IS UNDERTAKING TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DERIVED AS "MERCHANTS" IN WRITING (CL. 1).
 *Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

SEOUL KR
09.08.17

Signed by Hamburg Süd Korea Limited as agent for
 Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft AG

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SUD

www.hamburgsud-line.com

Shipper GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE HIGHTECH CITY 54-66 MOONRAE DONG 3GA YOUNGDEUNGPO GU SEOUL, KOREA		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUN7062A63P030		Booking No. 7SOL004605	
Consignee INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F. TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Export References RFC-CN: INT961206ES7 RFC-N1: INT961206ES7 LLOYDS LIST:9705067 INBL: SOKU4605			
Notify Party (see cl. 8) INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F. TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Forwarding Agent-References GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE Hightech City 54-66, Moo nrae-dong 3ga, Young deungpo-gu, Se oul, Korea Point and country of origin			
Domestic Routing / Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge					
Place of Receipt*		Pre-carriage by*			
Port of Loading BUSAN KR		Ocean Vessel CMA CGM TIGRIS		Voyage 731 E	
Port of Discharge LAZARO CARDENAS MX		Place of Delivery*		Document to be released at SEOUL KR	
				Freight payable at SEOUL KR	
				Mode Load Area Mode Disch. Area	
Particulars Furnished by Shipper					
Marks & Nos.		Cont./Seal Nos.		No. of Pkgs.	
Description of Goods		Particulars Furnished by Shipper		Gross Weight	
Measurement					
PO NO.: 44 CARTON DEPT : 44 CARTONS OF PRE-RACK SKU : READY MADE GARMENT COLOR PACK SIZE BREAKDO WM TOTAL :		495.950 KGS 2.949 M3			
GROSS WEIGHT : 3 CARTON NET WEIGHT : KIDS AND GIRLS KNIT DRESS MEASUREMENT : SEASON / YEAR : COUNTRY OF ORIGIN P.O. NUMBER		85.620 KGS 0.547 M3			
N/M 27 CARTON 27 CARTONS 560 PIECES WEARING APPAREL WOMENS 99PCT COTTON AND 1PCT SPANDEX REMAINING FREIGHT PREPAID		307.000 KGS 2.000 M3			
330 CARTONS		3128.670 KGS 17.596 M3			

"MERCHANT WARRANTS THAT THE INFO
RMATION PROVIDED IN THIS B/L IS
ACCURATE AND ACCEPTS RESPONSIBIL
ITY FOR ANY COSTS, FINES, DELAYS
AND PENALTIES IMPOSED AGAINST TH
E CARRIER FOR FAILURE TO COMPLY
UNDER THE ISPS CODE"

THE PARTY BOOKING FCL SHIPMENTS SHALL PROVIDE THE VGM*) OF EACH
CONTAINER TO THE CARRIER NOT LATER THAN THE VGM-CUT-OFF-DATE IN
A FORMAT PURSUANT TO WWW.HAMBURGSUD-LINE.COM/HOWTOVGM.
NON-COMPLIANCE HERewith WILL BAR THE CARRIER FROM LOADING THE
CONTAINER ON THE INTENDED VESSEL, IN WHICH CASE THE CARRIER

Page: 2 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tarif Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 09.08.17
----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THIS CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE GOODS TO THE NAME
CONSIGNEE WITHOUT CONCERN OF THE SEA-WAYBILL.
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
IS UNDERTAKING TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
SERVED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue
SEOUL KR
09.08.17

Signed by Hamburg Sud Korea Limited as agent for
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft AG
as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE HIGHTECH CITY 54-66 MOONRAE DONG 3GA YOUNGDEUNGPO GU SEOUL, KOREA		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUN7062A63P030		Booking No. 7SOL004605	
Consignee INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Export References MXLZC-003 RFC-CN: INT961206ES7 RFC-NI: INT961206ES7 LLOYDS LIST:9705067 INTBL: SOKU4605			
Notify Party (see cl. 8) INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114-201 COL. ROMA, 06700 MEX ICO D.F TAX ID : INT-961206-ES7 TEL:52(55)5514 9897 FAX:52(55)5208 7989/3259		Forwarding Agent-References GOLDWAY LOGISTICS SERVICE CO., LTD. 2-1401 ACE Hightech City 54-66, Moo nrae-dong 3ga, Young deungpo-gu, Se oul, Korea Point and country of origin			
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge					
Place of Receipt*		Pre-carriage by*			
Port of Loading BUSAN KR		Ocean Vessel CMA CGM TIGRIS		Voyage 731 E	
Port of Discharge LAZARO CARDENAS MX		Place of Delivery*		Document to be released at SEOUL KR	
				Freight payable at SEOUL KR	
				Mode Load Area Mode Disch. Area	
Marks & Nos.		Cont./Seal Nos.		No. of Pkgs.	
Description of Goods		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER		Gross Weight	
				Measurement	

SHALL BE ENTITLED TO DEMURRAGE, DETENTION AND / OR STORAGE FEES UNDER THE APPLICABLE TARIFF. THE BOOKING PARTY SHALL ALSO BE LIABLE TO THE CARRIER FOR ANY COSTS, DAMAGES AND FEES RESULTING FROM SUCH NONCOMPLIANCE. *) "VGM" MEANS THE VERIFIED GROSS MASS OBTAINED BY A METHOD PRESCRIBED BY SOLAS AND ANY LAWS IN FORCE AT THE PORT OF LOADING FOR OCEAN OR FEEDER VESSEL.

Additional export references:

Export Licence Number:

17KMT296210105
 17HLCU016616202
 17KKLUM19116042
 17SNKO349110010
 17KMT2326710532
 17KASL722310314
 17KMT2326710532
 17KKLUM19116042
 17HLCU016616202
 17SNKO349110010
 17KASL722310314
 17KMT296210105

Agreement No. (a) : BKPR7001001-00002

HS SWB 01-17

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.		Total No. of Pkgs.		Declared value (see cl. 4.2.(b))		SHIPPED ON BOARD: 09.08.17	
THE CARRIER IS ENTITLED TO REDUCE THE CARGO TO THE EXTENT OF THE LOSS OR DAMAGE OCCASIONED WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.				Place and date of issue SEOUL KR 09.08.17		Signed by Hamburg Süd Korea Limited as agent for Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG	
THE SHIPPER EXPRESSLY CERTIFIES THAT HE KNOWS AND AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INDEMNIFY ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN ARTICLE (CL. 1).				as CARRIER			
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION							